

Authorization for EDI Submission of Certificate of Hong Kong Origin – Form AHK (CO(Form AHK)) Full Application Form



(For Exporter, Manufacturer and Subcontractor [if involved] use)

	(A) EXPORTER	SECTION
Exporter (Name and Address)		For internal use only
		UCR No. _ _ _ - _
Hong Kong, China		
BR No. :		
Tel. : Fax : Mobile Phone No. (Emergency Conta	ct):	
Email Address (Emergency Contact):		
Consignee (Name and Address) Consigned to the consignee / Consigned	to the order of *	Notify Party (Name and Address) if applicable
Country/Place Code : Supplementary Information:		Country/Place Code :
Departure Date	Vessel / Flight / Vehicle / Train No	
YYYY MM / DD/		Country/Party
Mode of Transport *	Port of Loading	Final Destination if on Carriage
Ocean / Rail / Road / Air / River	Hong Kong, China	
Origin Country/Party Hong Kong, China	Port of Discharge	Please indicate "+" before the quantity if responsible quantity is Part Quantity; "="
		if it is Part Process; and "/" if it is Part Process / Part Quantity. See note on p. 4
Line Rules of Origin Goods D	escription Line item	Manufacturer's Name Responsible FOB Value
Item Criterion, (must be the same as that	made by the Manufacturer Quantity &	BR (11 digits) No. Quantity HK\$
Regional Value	s application) Unit	& FR (5 digits) No
Content & Combination		
Criteria		
1.		
		Total FOB Value HK\$:
Product Description (to be	printed on the certificat	e)
If the product description is the same as the	goods description above, please inse	rt "same as goods description above". HS Codes are still required.
Item Marks, Nos. No. & Name of No. & Type of Company	Product Description & 8-Dig (Only the first 6 digits of the HS Code will be	
Container Package issuing third	(c.i.) and more aligned or the rice code in in 20	or Labels
No. party invoice & Country/Place		or Trade Mark (if
(if applicable)		applicable)
1.		
Total No. & Ty Package:	pe of	
i dokage.		

GACO Membership No. (if applicable)	Issuing Organisation:	Certificate to be collected at:
Supporting documents must be provided if expeditious portion of the code for 'others' is characteristics.		on is required. Supporting
Reason Code for Expeditious Processing Request: (please	e specify if the code for 'Others' is ch	osen)
Exporter's Special Request Code:	Checkbox Indicator:	
Exporter's Special Declaration / Statement, if any: (For prodeclaration codes are used)	viding supplementary text required v	where necessary, when other
Exporter's Declaration		
Standard Declaration: T01, ASE, U01 Other dec	laration codes, if any	
I, HKID/Passport No (Name of Signatory)	, acting	and signing for and on behalf of
	, make the following de	eclarations and authorization:
(Name of the Exporter)		
I declare that I have read and understood the standard declarations an my declaration are as above. I hereby authorize The Chinese Manufacturers' Association of Hong Ko on this form and to receive messages from the Government on behalf of I have also read, understood and consent to the Privacy Policy as reference.	ng to send messages to the Government f the following company.	on the basis of the information declared
Hong Kong, China	Cianatura	Dunings Chan
Date Place Warning: The maximum penalty for making a false declaration	Signature in an application for the issue of a C	Business Chop Certificate of Origin or for the
substitution of goods in respect of a Certificate of Origin is \$50	0,000 and two years' imprisonment.	
(B) MANUFACTURER 8	SUBCONTRACTOR S	SECTION
(please use additional form if more tha	•	•
Manufacturer Name:	Address of Goods Available	for Inspection:
Address Code: Tel: BR No.: Fax:		
BR No.: Fax: FR No.:		
	Principal Process(es) Done in Hong Kong	by Manufacturer and Outworker
Line Rules of Origin Criterion, No. Percent of Regional Value Content & Combination Criteria Criteria Goods Description (must be the same as that made by the Exporter on post of this application)	Materials & Components of HK Origin	Materials & Components of Other Origin
1.		

	e indicate " + " before the que que note on p.4	uantity if responsible quan	tity is Pa ↓↓	art Quantity; " = " if it	is Part Process; and	" / " if it is Part Process
Item No	Line Item Quantity & Unit as Declared by Exporter on p.1	Responsible Quantity as Declared by Exporter (a)		Manufacturer Responsible Quantity (b)	Subcontractor Responsible Quantity (c)	Outworker Responsible Quantity (d)
1.						
Manufa	cturer's Special Declarati	on / Statement. if anv				
	riding supplementary text requ		other de	claration codes are use	d)	
Manu	facturer's Declaration					
Standa	ard Declaration: T02, ASE	Other declar	ation co	odes, if any		
I	(1)	, HKID/Passport No	0		, acting and signin	g for and on behalf of
	(Name of Signatory)			, make t	he following declarati	ons and authorization:
	•	of the Manufacturer)				
ny decla	that I have read and understouration are as above.					
	authorize The Chinese Manufa s of the information declared or					
	so read, understood and conse					
	Date		Signatu	 re	Busine	ss Chop
Note: M	anufacturers and subcontractors ha		Ū			
the auth	orized signatories provided to the natural national natio		se applica	tions submitted will be def	erred/rejected.	ractor in Hong Kong
	s Code:	LSA No			,,	
3R No.:		-				
FR No.:						
Tel.:	Fontractor's Declaration	ax.:				
		0				
Standa	ard Declaration: T03, ASE			odes, if any		
I	(Name of Signatory)	, HKID/Passport No	0		, acting and signing f	or and on behalf of
	(Name of	the Subcontractor)		, make the f	ollowing declarations	and authorization:
declare	that I have read and understo	,	and spe	cial codes on page 4 a	nd page 5 of this form a	and the codes representing
ny decla hereby nformati	aration are as above. authorize The Chinese Manufa on declared on this form and to so read, understood and conse	acturers' Association of Hong o receive messages from the	Kong to Governn	transform and send me nent on behalf of the fol	ssages to the Governmolowing company.	ent on the basis of the
	Date		Signatu	re	Busine	ss Chop

Note: Manufacturers and subcontractors have to ensure that the persons acting and signing for and on behalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories provided to the Trade and Industry Department else applications submitted will be deferred/rejected.

Warning: The maximum penalty for making a false declaration in an application for the issue of a Certificate of Origin or for the substitution of goods in respect of a Certificate of Origin is \$500,000 and two years' imprisonment.

CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN - Form AHK (CO(Form AHK))

STANDARD DECLARATION

C	0	D	Е	LI	S	1

STAI	NDARD DECLARATION		CODE	<u>LIST</u>		
Code	To be made by	Description				
ASE	Exporter, Manufacturer & Subcontractor	<u> </u>		ation comply with the rules of origin specified for those goods in the ASEAN - Hong		
T01	Exporter	I, on behalf of the exporter of this application, hereby declare that all the information given herein has been checked by me and is true, that the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the				
				ractor described in the application and will be exported by the declared exporter in the		
				have not applied to any other Issuing Authority for a Certificate of Origin in respect of the		
				lso authorise the Director – General of Trade and Industry or the Government Approved		
		parties in Hong Kong or elsewhere		ed this application to disclose all or any of the information provided herein to any third		
U01	Exporter			D(Form AHK), I declare that the details and statements provided for this application are		
	·			Hong Kong, China and that they comply with the rules of origin, as provided in Chapter		
			 Hong Kong 	g, China Free Trade Agreement for the goods exported to the country/place as entered		
T02	Manufacturer	under "Importing Country/Party".	f this manufac	sturer declaration, hereby declare that all the information given herein has been checked		
102	Manufacturei			lly and accurately described in this manufacturer declaration have been manufactured /		
				subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry		
				by the manufacturer / subcontractor declared in this manufacturer declaration have been		
				or's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as scribed in this declaration, and that the goods will be located in the address of goods		
				declaration for not less than 2 clear working days from the date of this manufacturer		
				neral of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organisation to		
			ion to disclos	e all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or		
M19	Manufacturar	elsewhere.	antant of the	goods dealared in this application is calculated in accordance with Article 6 (Calculation		
W19	Manufacturer	I declare that the regional value content of the goods declared in this application is calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. The detailed				
				ept and will be made available for inspection for not less than three years from the date of		
_		issuance of this CO(Form AHK).				
T03	Subcontractor	I, on behalf of the subcontractor of this manufacturer declaration, hereby declare that all the information given herein has been checked				
		by me and is true, and that I have carried out the principal process(es) done by the subcontractor declared in this manufacturer declaration in my factory in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its address code described in				
		this declaration. I also authorise the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organisation to				
				se all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or		
		elsewhere.				
EXPO	RTER'S SPECIAL REQUEST (CODES	SUPPO	RTING DOCUMENT CODES		
	<u>Description</u>		Code	<u>Description</u>		
501 503	Request for an additional copy Request for endorsement on s		205 206	Explanatory letter for Retrospective CO Application. Explanatory letter for expeditious application.		
303	commercial invoice.	supporting documents such as	200	Explanatory letter (others).		
	commercial invoice.		208	Copy of buyer's order.		
			209	Copy of production order and records.		
	EXPEDITIOUS PROCESSING REQUEST REASON CODES		210	Copy of buyer's shipment instructions.		
Code			211	Copy of relevant documents from overseas customs.		
101 102	To meet unexpected change of tight shipment schedule. To meet urgent request of the overseas buyer for advanced		212 213	Copy of Letter of Credit (L/C). Copy of invoice.		
102	delivery of goods.	overseas buyer for advanced	214	Copy of shipping document: e.g. bill of lading / air waybill.		
103	To send samples urgently required by overseas buyers.		215	Copy of packing list.		
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas		216	Relevant copy of Certificate of Origin.		
405	customs.		217	Copy of Export Licence (EL) and/or other trade documents.		
105 106	Application being deferred for one or more times. Deferred for amendment after production / consignment		219 220	Copy of authorisation letter from registered brand name / trademark holder. Copy of authorisation letter from copyright holder.		
100	check by C&ED.	production / consignment	220 HD3	Others.		
107	This is a retrospective applicat	tion.	NOTE:			
110	To meet the terms of Letter of	Credit (L/C).		ocess, $(a) = (b) = (c) = (d)$, value of the indicator should be '='		
HD3	Others.			antity, (a) = (b) + (c) + (d), value of the indicator should be '+'		
			When (b	b) + (c) + (d) do not add up or each is not equivalent to (a), value of the indicator		

	When (b) + (c) + (d) do not add up or each is not equivalent to (a), value of the indicator should be 'l'
CHECKBOX	NDICATOR
<u>Code</u>	<u>Description</u>
AS1	Third-party invoicing: The goods covered in this application involve sales invoice (for the importation) issued by a company located in a third party or by ar exporter for the account of the said company, in accordance with Rule 22 (Third Party Invoicing) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
AS2	Accumulation: A good originating in a Party is used in another Party as a material for a finished good covered in this application, in accordance with Article 7 (Accumulation) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
AS3	De Minimis: The value of all non-originating materials used in the production of a good/goods covered in any of the applicable line items of this application which do not undergo the required change in tariff classification does not exceed ten percent (10%) of the FOB value of the good, in accordance with Article 10 (De Minimis) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
AS4	Exhibitions: The goods covered in this application are sent from the exporting Party for exhibition in another Party and sold during or after the exhibition for importation into a Party, in accordance with Rule 21 (Exhibition Goods) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.

RULES OF ORIGIN CRITERION

<u>Code</u>	<u>Description</u>
WO	The good of this line item is wholly obtained or produced in the exporting Party as set out in Article 4 (Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
PE	The good of this line item is produced in the exporting Party exclusively from originating materials from one or more of the Parties in accordance with the ASEAN –
RVC	Hong Kong, China Free Trade Agreement. The good of this line item has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") of not less than 40%, as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin), and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASSAN Manual Content of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) and Satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained Ori
PSR-RVC	Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) and has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade
PSR-CC	Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 2-digit level (i.e. a change in chapter) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free
PSR-CTH	Trade Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 4-digit level (i.e. a change in heading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free
PSR-CTSH	Trade Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 6-digit level (i.e. a change in subheading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free
PSR-SP	Trade Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a specific manufacturing or processing operation, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
PSR-COMB	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) which involves a combination of criteria, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.

Our Commitment

Tradelink Electronic Commerce Limited (hereinafter referred to as "Tradelink", "the Company", "We", "our" or "us") respect the privacy rights of our customers and their authorised signatories (for body corporates) (hereinafter referred to as "you" or "your") and we are committed to safeguarding your privacy and ensuring that your personal data is protected. This Privacy Policy explains, among other things, the types of personal data we collect and how we process and protect that data.

We shall keep your personal data confidential and shall ensure that our policies and practices with respect to the collection, use, retention, disclosure, transfer, security and access of your personal data comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486, the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region) ("PDPO"). as amended from time to time.

The term "personal data" shall have the meaning as ascribed to it under the PDPO.

Personal Information Collection Statement ("PICS")

This PICS is issued pursuant to the PDPO in relation to the operation of our busin

- er this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the follo
- "Customers' means our customers.
 "EDI Messages" means data structured in accordance with an internationally agreed standard and any other standard as Tradelink considers appropriate and transmitted by electronic means through Tradelink Services.

 "Government" means the Government of Hong Kong.
 "Hong Kong" means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
 "Intended Recipient" means any person or party to whom any Messages are intended by the sender to be sent through or incidental to any of the Tradelink Services.

- incidental to any of the Tradelink Services.

 "Messages" means both "EDI Messages" or 'Other Messages'.

 "Other Messages' means both "EDI Messages' or 'Other Messages'.

 "Tother Messages' means unstructured data electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or transmitted through e-mail, fall file transfer and image file transfer.

 "Trader Data" means all data, documents, records, text, drawings, diagrams, sound, images, and information of whatever nature (in machine readable form or any other form) disclosed, divulged, submitted, supplied or made available to reliefulink (whether electronically or otherwise) under or in connection with any contract or greement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services.

 "Tradino Community" means presons who apply for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents as
- Government for Tradelink Government Services.

 Trading Community' means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade-related documents aspecified in any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services, and any other trade-related documents subsequently agreed between Tradelink and Government.

 Tradelink Government Services' means those Government services provided by Tradelink in accordance with agreements between Government and Tradelink. 1.9
- 1 10
- Tradelink Registration Forms' means any of the paper or electronic forms or documents used by the Customers to register with 1.11 Tradelink to use one or more of the Tradelink Services, to give any instructions to Tradelink, to add or unsubscribe any Tradelink Services, to make any specific authorisations, to amend any records, and/or for any other purposes of and incidental to any Tradelink Services.

 Tradelink Services means all or any of the electronic services from time to time provided by Tradelink.

se of Collection and Use of Personal Data

- In order for you to use Tradelink Services, it is necessary for you to provide us with certain essential personal data as required in the Tradelink Registration Forms and other documents in relation to Tradelink Services, including without limitation, all forms for using Tradelink Government Services. We may also ask you for other information which helps us to offer you tailored products and services that we think may be of interest to you. The types of personal data we may collect include your name, address, email, telephone number, Hong Kong identity card number, your business information such as company name and business title.
- We shall have the right to collect, hold, process and/or use, your personal data in accordance with, this PICS. If you are unable or unwilling to provide us with complete and correct personal data, we may not be able to provide or continue to provide Tradelink Services to you. 3.
- Tradelink shall observe the PDPO and procure all staff of Tradelink to comply with the reasonable standards of confidentiality. You personal data (e.g. telephone number, business and email addresses) will be used for the purposes of:

 - providing Tradelink Services to you; providing you with regular communications from us with details of our business and our products and services; handling of your complaints and inquiries; research and analysis of the data in the aggregate; marketing, making suggestions or recommendations of goods or services provided by Tradelink or Tradelink's subsidiaries, associated companies or business partners which are relevant or helpful to your business and which you may be interested

 - (vii) auditing purposes:

 (viii) transferring the same, in machine readable form or in any other form, to Government or a third party appointed by Government to be used for or in relation to the delivery, implementation, provision and/or operation of the Tradelink Government Services or for other trade control or trade facilitation purposes as specified by Government (services or for other trade control or trade facilitation purposes as specified by Government services or the same as referred to or contemplated under any contract or agreement that has been signed or may be signed between Tradelink and Government in relation to Tradelink Government Services;

 (x) other purposes otherwise expressly agreed between Tradelink and the Customers; and

 (xi) making disclosures as required by applicable laws.
- □ I object to the use of my personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above.

For the purpose of this Clause 4 (v) above, Tradelink may not use your personal data unless with your written consent. At any time you object to the use of your personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above, you can opt out rejuest to the person and address as specified in Clause 10 below. Upon receipt of your request, we shall cease to use your personal data as soon as possible for direct marketing purpose without charge to you.

- You agree that Tradelink may disclose and transfer your Trader Data or personal data (e.g. telephone number and business and email addresses) to any of the following parties within the same jurisdiction or from one jurisdiction to another in compliance with Du agree that I radelink may discuss and unless your interest part of the provided in the compliance with a requirements of the PDPO: any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment or securities clearing or other services to Tradelink in connection with any Tradelink Services; the Government agency, authority, a third party appointed by Government, any person where such disclosure is required by law; any person owing a duty of confidentiality to Tradelink, including any subsidiaries or associated companies which have undertaken to keep such information confidential and our agents, professional advisors and consultants; credit reference agencies and, in the event of default, debt collection agencies; or any actual or proposed assignee of Tradelink or transferee of Tradelink's rights or obligations.
- Save and except for the above purposes and subject to clause (5) above, Tradelink shall not disclose the personal data to any third party (other than the Intended Recipient) without the consent of the Customers.
- Tradelink shall restrict access to personal data to officers, employees, consultants and agents of Tradelink who have a need to know or use the data and who have been trained to handle such data and observe confidentiality properly.

Browsing information collected from you (Cookies)

- During your visit to our websites (www.tradelink.com.hk and www.tradelink.com.hk we may use "Cookies" or other technical means to collect the identification and contact details of you as a visitor, information on your preferences in relation to the subject matter of the websites. We use such information for the purposes of compilation of aggregate statistics on site usage and marketing of our services provided or recommended by us or our marketing partners.
- You may refuse to accept Cookies (by modifying the relevant Internet options or browsing preferences of your computer system), but to do so you may not be able to utilize or activate all of the functions and services of our websites.

Your rights in relation to your Personal Data

The Customers shall have the right to request for access and correction of personal data held by Tradelink. Request for access and correction or any inquiries in relation to the our Privacy Policy should be in writing and addressed to Privacy Compliance Officer, 11/F & 12/F, Tower B, Regent Centre, 63 W/ of Hop Road, Kwal Chung, Hong Kong, Tradelink may charge a reasonable amount of fee for handling such request for access or corrections.

- We maintain appropriate technical and organizational measures to protect your personal data against accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to your personal data.
- Our websites may contain hyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or any of the content contained on those websites. Once you have left our websites, we cannot be responsible for the protection and privacy of any information which you provide. You should exercise caution and look at the privacy statement for the website(s) you

Unless there is a mandatory legal, regulatory or contractual requirement for us to keep your personal data for a specified period we shall only retain your personal data for as long as is necessary to fulfil the purpose for which the same was originally collected

- If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Privacy Policy, the English version shall
- 15. We may change this Privacy Policy from time to time by posting an updated version on the our websites (www.tradelink.com.hk
- This Privacy Policy shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Hong Kong

Last updated on : 9 October 2020

私臟政策

我們的承諾

貿易通電子貿易有限公司(下稱「貿易通」、「本公司」、「我們」、或「我們的」)尊重客戶及其授權簽署人(法團適用)(下稱「你」或「你的」)的私聽權,且我們承諾保護你的私聽及確保你的個人資料受到保護。本私聽政策說明我們所收集的個人資料種類、 我們如何處理與保護該等資料以及其他相關內容

我們須為你的個人資料保密,並確保我們有關收集、使用、保留、披露、轉移、保護及存取你個人資料的政策及守則遵循經不時

「個人資料」一詞具有《個人資料(私隱)條例》所賦予的涵義。

個人資料收集聲明 (「本個人資料收集聲明」)

本個人資料收集聲明乃根據《個人資料(私隱)條例》就本公司業務運作的相關事宜而發出。

- 除非文義另有所指,以下用詞及表述在本個人資料收集聲明具有以下涵義:
- 「EDI訊息」指按照國際公認的標準及貿易通認為適當的任何其他標準建立的,並以電子方式透過貿易通服務傳送的該等

- 指审准是从时。 指中華人民共和國香港特別行政區。 與收者」指發送方擬通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。 預期接收者,指發达方擬通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務的其發送任何訊息的人士或一方。 訊息,指「EDI訊息」及「其能訊息」。 其他訊息,排過貿易通服務別度干形式傳送的非結構化數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和關像文件傳輸而接收成
- 傳送的數據 1.8 「貿易商數據」指貿易社區或其代表(無論是透過電子抑或其他方式)向貿易通披露、洩露、提交、給予或提供的或由貿

- ,貿易兩數據。指貿易社區與林代玄代無論走透過電子和與某他乃式,回貿勢過級路、双路、提欠、結下身促使即採出與 熱國根據貿易與與政府貿易與政府政務與高的任何自成。 住實的數據、文件、記錄、文字、圖紙、圖表、聲音、圖像及資料(機器可擴形式或任何其他形式)。 「貿易社區、指負責申請、建與以其推力方案地於「結論有的人士」。(與影與政府貿易起數的指級務為訂的任何合同 或協議中所相明的貿易相關文件,以及601貿易通與政府總後同意訂立的任何其他貿易相關文件。 「貿易通過至無格」指写自然是有 「貿易通過至無格」指写自然以下自的使用的任何就張政信于發格或文件;向貿易通登記使用一項或多項貿易通服務;向 貿易通數出任的指示;增加或取消任何貿易通服務使用登記;作出任何具體授權;修改任何記錄及了或任何與貿易通服務
- 1.12 「貿易通服務」指由貿易通不時提供的所有或任何電子服務。

收集及使用個人資料的目的

- 要使用貿易捕服務,你需要向我們提供貿易通登記表格和其他與貿易通服務相關文件所要求的某些必要個人資料,包括但不限於因為使用貿易通政併服務而器填寫的所有表格。我們亦可能要求你提供其他資料,以協助我們為你是使我們為你而 該且我們認為你可能會越興趣的產品及服務。我們可能收集的個人資料種類包括你的姓名、地址、電子郵件、電話號碼、 香港身份證影碼,以及你的渠務資料,例如公司名稱和職務。 2.
- 我們有權根據本個人資料收集聲明收集、持有、處理及/或使用你的個人資料。如你不能或不願意提供全面及準確的個人 資料,我們或無法向你提供或繼續提供貿易通服務。
- 貿易通須遵守《個人資料(私隱)條例》及促使所有貿易通員工遵循合理的保密標準。你的個人資料(例如:電話號碼、 業務及雷郵地址)將用於下列用徐:
 - 向你提供貿易通服務;
 - 向你提供來自我們的定期通訊,詳列我們的業務、產品與服務詳情;
 - (iii) 處理你的投訴及查詢
 - (iv) 研究及分析整體數據
 - MACA/ATEMEMAS 自你推議、建議或推薦對與你業務相關或有幫助及你可能感興趣的由貿易通或其附屬公司、聯營公司或業務合作夥 伴提供的商品或服務;

 - 器之類移、機器可調形式或任何其他形式)至政府或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或經營貿易 通政府服務或用於政府所指定的其他貿易營制或貿易促進的目的;
 - (ix)
 - 貿易通與客戶另有明確協議的其他用途;及 根據適用法律要求進行披露。
 - (xi)
- □ 我反對我的個人資料用於上減第4(v)款所減的商品及/或服務直鎖用涂。

就上述第 4(v)條之用途,除非得到你的書面同意,否則本公司不得使用你的個人資料。你可應時反對將你的個人資料用於上述第 4(v)條件提及的商品及/炭酸核直銷用途,你可向我們下述第 10 條所指定的人上及地址發出停止接收直銷訊息的要求。 表達你不 想再接收這些主貨辦訊息 。被對你的要求後,我們將盡挫停止使用你的個人奏样在資期幾(不會就是另代數費)。

可能的承轉者

- 務供應商
- 務所應問:
 i. 政府機關、當局、由政府委任的第三方:
 ii. 法例規定領向其披露有關資料的任何人士;
 iii. 法例規定領向其披露有關資料的任何人士;
 iv. 對貿易進負有保密實任的任何人士,包括已承諾為該資料保密的任何附屬公司或聯營公司,以及我們的代理人、專業 諮詢人及顧問:
 v. 信實資料服務機構及收債公司(如欠繳款項):或
 vi. 貿易逾的任何實際或建議承讓人或貿易逾的權利或義務的受讓人。
- 除為了上述目的及根據上述第(5)條外,貿易通不得在未經客戶同意的情況下向任何第三方(預期接收者除外)披露個人
- 貿易通須限制個人資料只能被以下人士查閱:需要知道或使用此等資料、普受訓練處理此等資料並會妥為遵守保密義務 的貿易通的高級人員、僱員、顧問及代理人。

向你收集的瀏覽資訊 (Cookies)

- 當你瀏覽我們的網站(www.tradelink.com.hk.及www.tradelink.ebiz.com)時,我們或會使用「Cookies」或其他技術來收集 你作為訪客的個人識別及聯絡資料,以及與網站主題相關的你的喜好資料。我們會將該等資料用於編製網站使用情況的 綜合統計數字,以及推廣由我們或我們的營銷合作夥伴所提供或推薦的本公司服務。
- 你可以透過更改你電腦系統上的相關互聯網選項或瀏覽設定拒絕接受Cookies,但這樣做可能會令你無法使用或啟動我們 網站的所有功能和服務

你就個人資料享有的權利

客戶有權要求查閱及更正由貿易通持有的個人資料。客戶須以書面形式致函私總合規主任(地址:香港葵涌和宜合道 63 號觀晶中心 B醛 11 及 12 樓),提出查閱及更正個人資料的有關要求,又或就本公司的私總政策作出查詢,貿易適可為處 理以上查閱及更正要求收取合理金額的費用。

保護你的個人資料

- 11. 我們將持續採取適當的技術及組織措施,以防止你的個人資料被意外或非法銷毀、遺失、更改、未經授權披露或存取。
- 我們的網站可能包含由第三方提供的其他網站的超連結。這些第三方網站或網站上的任何內容不受我們管控。一旦你離開我們的網站,我們即不會就你提供的任何資料的保護和私隱負責。瀏覽其他網站時應小心謹慎,並應細閱這些網站的 私聽聲明。

保存你的個人資料

除非我們必須根據法律、監管或合約要求在指定時間內保存你的個人資料,我們僅會為收集該等資料的原有目的在實際所需時間內保存你的個人資料。

其他的

- 如本私隱政策之中英文版本有任何歧義,概以英文版本為準
- 我們或會不時更改本私隱政策,並透過本公司網站(www.tradelink.com.hk 及 www.tradelink-ebiz.com)發佈最新版本。
- 本私隱政策受香港法律管轄並按其解釋

最後更新日期:二零二零年十月九日